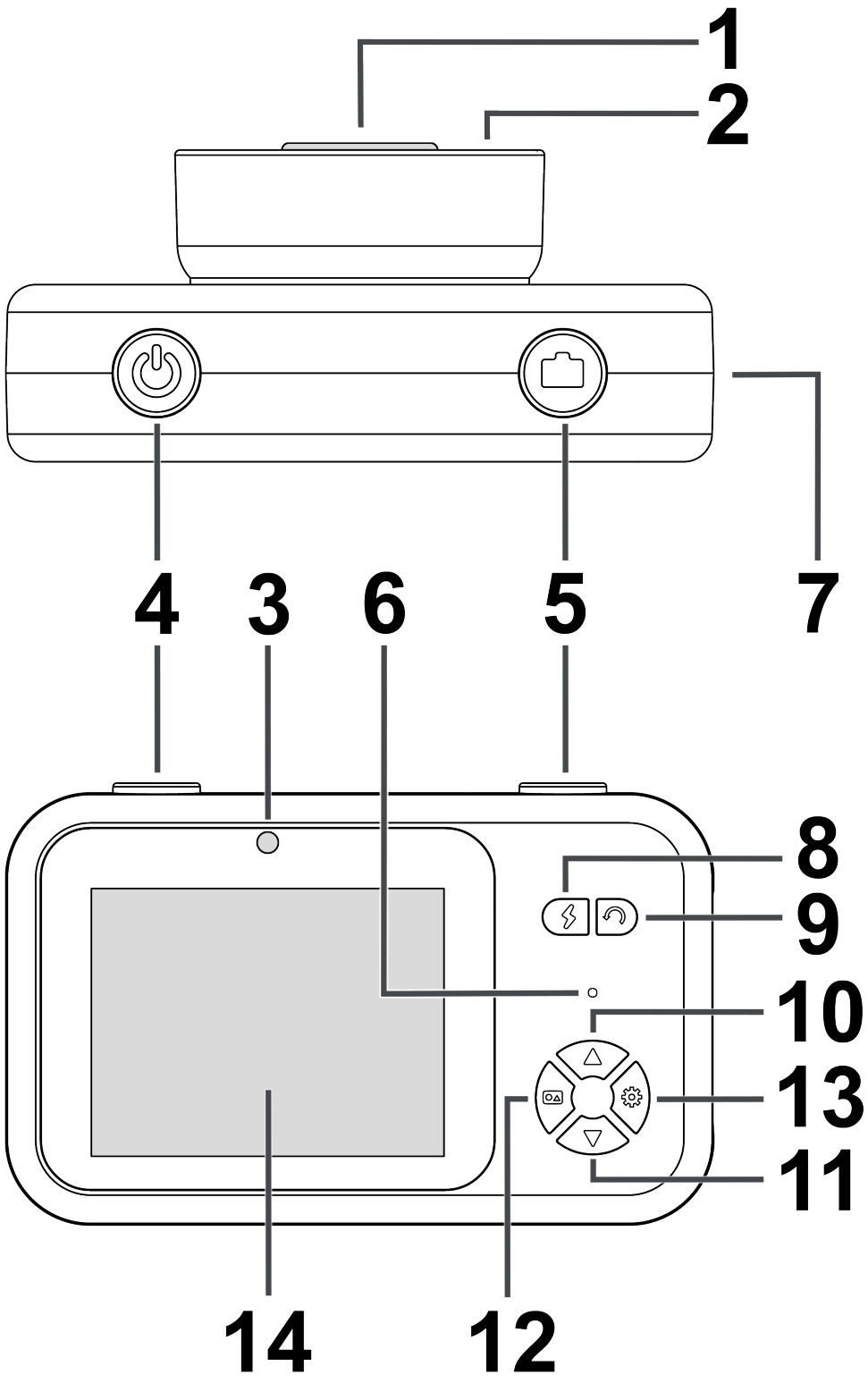
GoGEN

# NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
# INSTRUKCJA OBSŁUGI / HASZNÁLATI UTASÍTÁS
# USER MANUAL / BEDIENUNGSANLEITUNG

## DECKO FOTO

**VYOBRAZENÍ VÝROBKU A OVLÁDACÍ TLAČÍTKA / VYOBRAZENIE VÝROBKU A OVLÁDACIE TLAČIDLÁ**
**WYGLĄD URZĄDZENIA I PRZYCISKI KONTROLNE / KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK**
**PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS / PRODUKTABBILDUNG UND STEUERTASTEN**



# ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku. Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání fotoaparátu je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících:

- × Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s fotoaparátem nebudou hrát.
- × Chraňte fotoaparát a jeho příslušenství před nadměrným teplem.
- × Nepoužívejte fotoaparát ve vodě nebo mokru ve vlhkém prostředí. Udržujte zařízení v suchu.
- × K čištění používejte pouze měkký hadřík, nikoliv hrubé abrazivní prostředky nebo chemické přípravky, protože mohou poškodit povrchovou úpravu.
- × **NIKDY** nedovolte, aby se fotoaparát dostal do kontaktu s vodou během nabíjení. Mohlo by dojít k poškození fotoaparátu nebo zdroje napájení.
- × **NIKDY** nepoužívejte fotoaparát s poškozeným kabelem nebo poté, co kabel přestane být funkční nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen.
- × **NIKDY** nenechávejte fotoaparát během nabíjení bez dozoru. Pokud se fotoaparát během nabíjení zahřívá, kouří se z něj nebo vydává zápach, okamžitě nabíjení ukončete

# NABÍJENÍ FOTOAPARÁTU

Nabíjecí adaptér není součástí balení. Fotoaparát nabíjejte pomocí běžného adaptéru 5 V / 1A nebo prostřednictvím počítače.
Během nabíjení bude kontrolka LED svítit červeně. Jakmile se fotoaparát zcela nabije, kontrolka LED zhasne.

***DŮLEŽITÉ:*** *Každé tři měsíce proveďte úplné nabit. Zabráníte tím zkrácení životnosti baterie.*

# VYOBRAZENÍ VÝROBKU A OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

1. **Přední objektiv**
2. **LED světla**
3. **Selfie Kamera**
4. **Tlačítko** ⏻
   Stisknutím a podržením zapnete/vypnete fotoaparát.
5. **Tlačítko** 📷
   Stisknutím pořídíte fotografii.
   Stisknutím a podržením nahrajete video.
6. **Kontrolka LED**
7. **Slot pro kartu Micro SD / Nabíjecí port Micro USB / Tlačítko Reset**
8. **Tlačítko** ⚡
   Stisknutím zapnete/vypnete LED světla.
9. **Tlačítko** ↶
   Stisknutím přepnete mezi předním objektivem a selfie kamerou.
10. **Tlačítko** △
    Stisknutím vyberete režim fotografie/fotografický filtr/efekty.
11. **Tlačítko** ▽
    Stisknutím vyberete režim fotografie/fotografický filtr/efekty.
12. **Tlačítko** 🖼
    Stisknutím zobrazíte fotografie a videa.
13. **Tlačítko** ⚙
    Stisknutím otevřete nabídku nastavení.
14. **Displej**

# ZÁKLADNÍ FUNKCE

## Režim fotografie

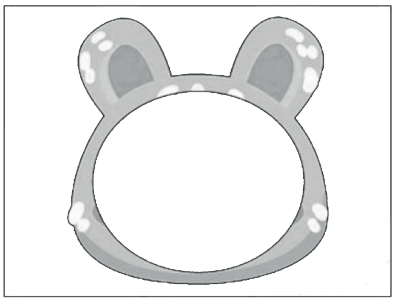
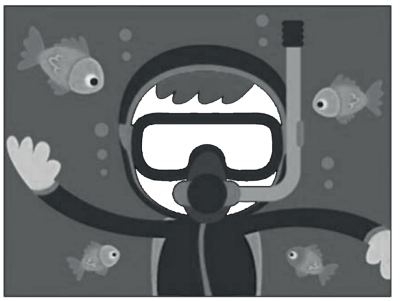
K dispozici jsou tyto režimy: Jeden snímek, [⧉] 3 snímky, [⏲5] 5s časovač, [5s] časosběrná fotografie.

## Fotografický filtr

K dispozici jsou tyto filtry: [**BW**] Černobílý; [**Sep**] Sépiový; [**Red**] Červený; [**Blu**] Modrý.

## Fotografické efekty

Můžete si vybrat z několika efektů. Na fotografii můžete přidat razítka, rámečky a legrační obličejové efekty.

# PROHLÍŽENÍ FOTOGRAFIÍ A VIDEÍ

Stisknutím tlačítka ⧉ zobrazíte fotografie a videa.

- × Pomocí tlačítek △ / ▽ přejdete na další/předchozí soubor.
- × Stisknutím tlačítka ⬭ spustíte/pozastavíte přehrávání videa.
- × Stisknutím tlačítka ⚙ ukončíte přehrávání videa.

## Mazání souborů

Vyberte soubor, který chcete smazat a stiskněte tlačítko ⚙.
Vyberte [**Potvrdit**] a stisknutím tlačítka ⬭ potvrďte vymazání souboru.

# NASTAVENÍ FOTOAPARÁTU

Stisknutím tlačítka ⚙ otevřete nabídku nastavení. Pomocí tlačítek △ / ▽ se můžete pohybovat v nabídce a pomocí tlačítka ⬭ potvrdíte výběr. Stisknutím tlačítka ⚙ opustíte nabídku nastavení.

[**Rozlišení**] Nastavení rozlišení fotografie.

[**Auto. ostření**] Zapnutí/vypnutí funkce automatického ostření.

*POZNÁMKA: Pokud je aktivována funkce automatického ostření, bude pořízení fotografie po stisknutí tlačítka trvat delší dobu.*

[**Jazyk**] Nastavení jazyka.

*POZNÁMKA: Výchozím jazykem je čeština. Další dostupné jazyky jsou: angličtina, slovenština, maďarština, polština a němčina.*

[**Datum a čas**] Pomocí tlačítek / nastavte datum a čas.

[**Označ. datem**] Nastavte formát označení datem.

[**Vyp. displeje**] Nastavení doby, po které se vypne displej.

[**Auto. vypnutí**] Nastavení doby, po které se vypne fotoaparát.

[**Hlasitost**] Nastavení požadované úrovně hlasitosti.

[**Formátovat**] Formátování karty Micro SD.

### Resetování

Pokud fotoaparát nefunguje správně, stiskněte tenkým hrotem tlačítko **Reset**.

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení: DC 5 V / 1000 mA
Zabudovaná baterie: Li-ion 3,7 V / 800 mAh
Doba nabíjení baterie: přibližně 2 hodiny
Podporované karty Micro SD: FAT32; 32 GB (max)
Typ souboru/rozlišení fotografie: JPG / až 8160 x 6120 px
Typ souboru/rozlišení videa: AVI / 1920 x 1080 pxl
Velikost výrobku: 99 x 62 x 45 mm / Hmotnost: 100 g

### Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

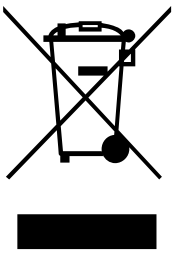
**Obsah balení:** Fotoaparát, USB nabíjecí kabel, Šňůrka na krk, Návod k použití

## Záruka

Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách.

## Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidaci výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

## Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

# ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku. Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zaobchádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní fotoaparátu je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich:

- × Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s fotoaparátom nebudú hrať.
- × Chráňte fotoaparát a jeho príslušenstvo pred nadmerným teplom.
- × Nepoužívajte fotoaparát vo vode alebo v mokrom a vlhkom prostredí.
- × Udržujte zariadenie v suchu.
- × Na čistenie používajte iba mäkkú handričku, nie hrubé abrazívne prostriedky alebo chemické prípravky, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu.
- × **NIKDY** nedovoľte, aby sa fotoaparát dostal do kontaktu s vodou počas nabíjania. Mohlo by dôjsť k poškodeniu fotoaparátu alebo zdroja napájania.
- × **NIKDY** nepoužívajte fotoaparát s poškodeným káblom alebo po tom, ak bol kábel funkčný alebo bol kábel dostatočne poškodený.
- × **NIKDY** nenechávajte fotoaparát počas nabíjania bez dozoru. Ak sa z fotoaparátu počas nabíjania dymí alebo vydáva zápach, okamžite nabíjanie ukončite.

# NABÍJANIE FOTOAPARÁTU

Nabíjací adaptér nie je súčasťou balenia. Fotoaparát nabíjajte pomocou bežného adaptéra 5 V / 1A alebo prostredníctvom počítača. Počas nabíjania bude kontrolka LED svietiť na červeno. Keď sa fotoaparát úplne nabije, kontrolka LED zhasne.

***DÔLEŽITÉ**: Každé tri mesiace vykonajte úplné nabitie. Zabránite tým skráteniu životnosti batérie.*

# VYOBRAZENIE VÝROBKU A OVLÁDACIE TLAČIDLÁ

1. **Predný objektív**
2. **LED svetla**
3. **Selfie Kamera**
4. **Tlačidlo**
   Stlačením a podržaním zapnete/vypnete fotoaparát.
5. **Tlačidlo**
   Stlačením vytvoríte fotografii.
   Stlačením a podržaním nahráte video.
6. **Kontrolka LED**
7. **Slot pre kartu Micro SD / Nabíjací port Micro USB / Tlačidlo Reset**
8. **Tlačidlo**
   Stlačením zapnete/vypnete LED svetlá.
9. **Tlačidlo**
   Stlačením prepnete medzi predným objektívom a selfie kamerou.
10. **Tlačidlo △**
    Stlačením vyberiete režim fotografie/fotografický filter/efekty.
11. **Tlačidlo ▽**
    Stlačením vyberiete režim fotografie/fotografický filter/efekty.
12. **Tlačidlo**
    Stlačením zobrazíte fotografie a videa.
13. **Tlačidlo**
    Stlačením otvoríte ponuku nastavenie.
14. **Displej**

# ZÁKLADNÉ FUNKCIE

## Režim fotografie

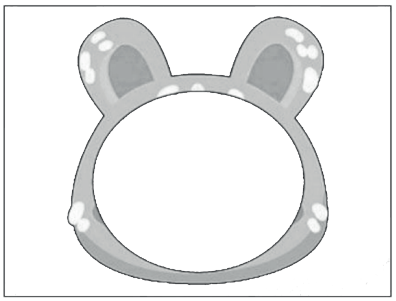
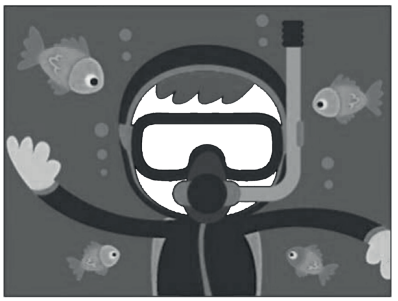
K dispozícii sú tieto režimy: Jeden snímok, [] 3 snímky,
[] 5s časovač, [] časozberná fotografia.

## Fotografický filter

K dispozícii sú tieto filtre: [**BW**] Čiernobiely; [**Sep**] Sépiový; [**Red**] Červený; [**Blu**] Modrý.

## Fotografické efekty

Môžete si vybrať z niekoľkých efektov. Na fotografii môžete pridať pečiatky, rámčeky a vtipné obličajové efekty.

# PREHLIADANIE FOTOGRAFIÍ A VIDEÍ

Stlačením tlačidla ⧉ zobrazíte fotografie a videa.

- × Pomocou tlačidiel △ / ▽ prejdite na ďalší/predchádzajúci súbor.
- × Stlačením tlačidla ▭ spustíte/pozastavíte prehrávanie videa.
- × Stlačením tlačidla ⚙ ukončíte prehrávanie videa.

## Vymazávanie súborov

Vyberte súbor, ktorý chcete vymazať a stlačte tlačidlo ⚙.
Vyberte [**Potvrdiť**] a stlačením tlačidla ▭ potvrďte vymazanie súboru.

# NASTAVENIE FOTOAPARÁTU

Stlačením tlačidla ⚙ otvorte ponuku nastavenie. Pomocou tlačidiel △ / ▽ sa môžete pohybovať v ponuke a pomocou tlačidla ▭ potvrdíte výber. Stlačením tlačidla ⚙ opustíte ponuku nastavenia.

[**Rozlíšenie**] Nastavenie rozlíšenia fotografie.

[**Auto. ostrenie**] Zapnutie/vypnutie funkcie automatického ostrenia.

*POZNÁMKA: Ak je aktivovaná funkcia automatického ostrenia, bude snímanie fotografie po stlačení tlačidla trvať dlhšiu dobu.*

[**Jazyk**] Nastavenie jazyka.

*POZNÁMKA: Predvoleným jazykom je slovenčina. Ďalšie dostupné jazyky sú: angličtina, slovenčina, maďarčina, poľština a nemčina.*

[**Dátum a čas**] Pomocou tlačidiel / nastavte dátum a čas.

[**Označ. dátumom**] Nastavte formát označenia dátumom.

[**Vyp. displeja**] Nastavenie doby, po ktorej sa vypne displej.

[**Auto. vypnutie**] Nastavenie doby, po ktorej sa vypne fotoaparát.

[**Hlasitosť**] Nastavenie požadovanej úrovne hlasitosti.

[**Formátovať**] Formátovanie karty Micro SD.

## Resetovanie

Pokiaľ fotoaparát nefunguje správne, stisnete tenkým hrotom tlačidlo **Reset**.

# TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie: DC 5 V / 1000 mA
Zabudovaná batéria: Li-ion 3,7 V / 800 mAh
Doba nabíjania batérie: približne 2 hodiny
Podporované karty Micro SD: FAT32; 32 GB (max)
Typ súboru/rozlíšenie fotografie: JPG / až 8160 x 6120 pxl
Typ súboru/rozlíšenie videa: AVI / 1920 x 1080 pxl
Veľkosť výrobku: 99 x 62 x 45 mm / Hmotnosť: 100 g

## Zmena technickej špecifikácie výrobku vyhradená výrobcom.

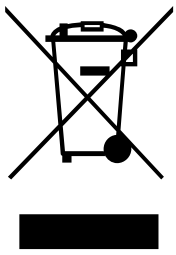
**Obsah balenia:** Fotoaparát, USB nabíjací kábel, Šnúrka na krk, Návod na použitie

## Záruka

Kapacita batérie výrobku se postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

Nebezpečenstvo udusenia. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach.

## Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byt zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať“ prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

## Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk

# WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

# WAŻNE ŚRODKI OSTROŻONOŚCI

W trakcie używania aparatu należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, włączając w to poniższe:

- × Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie używały urządzenia w niewłaściwy sposób.
- × Trzymaj urządzenie i akcesoria z dala od silnych źródeł ciepła.
- × Nie należy używać aparatu w wodzie ani w wilgotnym środowisku. Należy pilnować, aby urządzenie pozostawało suche.
- × Czyszczenie urządzenia powinno się odbywać za pomocą miękkiej ścierki, nie należy używać detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.
- × **NIGDY** nie wystawiaj urządzenia na działanie wody w trakcie ładowania. Może to doprowadzić do uszkodzenia aparatu bądź źródła zasilania.
- × **NIGDY** nie używaj urządzenia, jeśli zostało ono w jakikolwiek sposób uszkodzone lub zepsute
- × **NIGDY** nie pozostawiaj aparatu poza swoim zasięgiem w trakcie ładowania. Jeżeli urządzenie gwałtownie się nagrzewa, wydobywa się z niego dym lub odczuwalny jest nieprzyjemny zapach, natychmiast przerwij ładowanie.

# ŁADOWANIE APARATU

Ładowarka nie jest dołączona do opakowania, należy ładować aparat za pośrednictwem standardowej ładowarki 5 V / 1 A lub komputera PC. Kontrolka LED świeci się na czerwono podczas ładowania i wyłącza się w momencie, kiedy aparat jest w pełni naładowany.

***UWAGA**: Należy naładować baterię do pełna co najmniej raz na 3 miesiąc, aby uniknąć zmniejszenia pojemności baterii.*

# WYGLĄD URZĄDZENIA I PRZYCISKI KONTROLNE

1. **Przedni obiektyw**
2. **Podświetlenie LED**
3. **Obiektyw do selfie**
4. ⏻ **button**
   Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć aparat.
5. **Przycisk** ⌂
   Naciśnij, aby zrobić zdjęcie.
   Naciśnij i przytrzymaj, aby nagrać film.
6. **Kontrolka LED**
7. **Wejście na kartę Micro SD / Wejście ładujące Micro USB / Przycisk reset**
8. **Przycisk** ϟ
   Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć podświetlenie LED.
9. **Przycisk** ↶
   Naciśnij, aby przełączyć pomiędzy przednim obiektywem a obiektywem do selfie.
10. **Przycisk** △
    Naciśnij, aby wybrać tryb/filtr/efekty specjalne.
11. **Przycisk** ▽
    Naciśnij, aby wybrać tryb/filtr/efekty specjalne.
12. **Przycisk** ⧉
    Naciśnij, aby zobaczyć galerię zdjęć i filmów.
13. **Przycisk** ⚙
    Naciśnij, aby wejść w menu ustawieć.
14. **Wyświetlacz**

# BASIC FUNCTIONS

## Tryby zdjęć

Dostępne są następujące tryby: pojedyncze zdjęcie, [⧉] trzy zdjęcia,

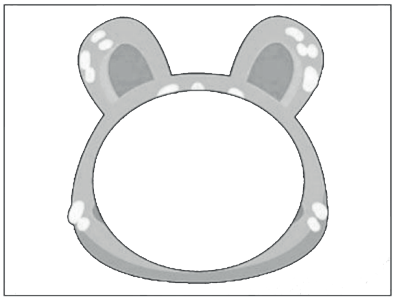
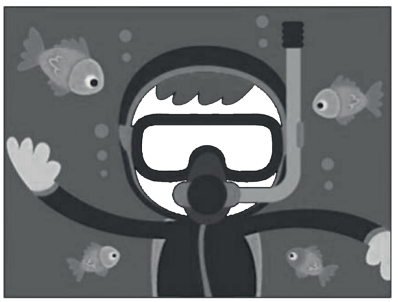
[⏲5] samowyzwalacz 5 sekund, [5s] time lapse.

### Filtry

Dostępne są poniższe filtry: [**BW**] czarno-biały; [**Sep**] sepia; [**Red**] czerwony; [**Blu**] niebieski.

### Efekty specjalne

Dostępna jest szeroka gama efektów specjalnych. Można dodawać do zdjęć naklejki, ramki oraz zabawne maski na twarz.

## PRZEGLĄDANIE ZDJĘĆ I FILMÓW

Press the ⏲ button to view photos and videos.

- × Naciśnij przycisk △ / ▽, aby przejrzeć zdjęcia oraz filmy.
- × Naciśnij przycisk ⌂, aby rozpocząć/przerwać odtwarzanie filmu.
- × Naciśnij przycisk ⚙, aby zatrzymać odtwarzanie filmu.

### Usuwanie plików

Wybierz plik, który chcesz usunąć, a następnie potwierdź swój wybór, naciskając przycisk ⚙.
Wybierz opcję [**Potwierdź**] i naciśnij przycisk ⌂, aby potwierdzić usunięcie pliku.

## KONFIGURACJA APARATU

Naciśnij przycisk ⚙, aby wejść w menu ustawień. Użyj przycisków △ / ▽, aby nawigować wewnątrz menu oraz przycisku ⌂, aby potwierdzić wybór. Naciśnij przycisk ⚙, aby wyjść z menu.

[**Rozdzielcz.**] Ustaw rozdzielczość zdjęć.

[**Autofokus**] Włącz/wyłącz autofokus.

*UWAGA: Jeżeli autofokus jest włączony, czas pomiędzy naciśnięciem przycisku a zrobieniem zdjęcia będzie nieco dłuższy..*

[**Język**] Ustaw język.

*Uwaga: Domyślnym językiem jest czeski. Dostępne są języki: angielski, słowacki, węgierski, polski, niemiecki.*

[**Data i czas**] Użyj przycisków **/**, aby ustawić datę i godzinę.

[**Datownik**] Ustaw format datownika.

[**Ochrona ekranu**] Ustaw czas, po którym wyświetlacz wyłączy się automatycznie.

[**Oszczęd. energ.**] Ustaw czas, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie.

[**Głośność**] Ustaw poziom głośności.

[**Format**] Formatuj kartę Micro SD.

## Reset

Jeżeli aparat nie działa poprawnie, użyj pinezki, aby nacisnąć przycisk **Reset**.

# SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie: DC 5 V / 1000 mA
Bateria: Li-ion 3,7 V / 800 mAh
Czas ładowania baterii: ok. 2 godz.
Wspierany format karty Micro SD: FAT32; 32 GB (max)
Format i rozdzielczość zdjęć: JPG / do 8160 x 6120 pxl
Format i rozdzielczość filmów: AVI / 1920 x 1080 pxl
Wymiary: 99 x 62 x 45 mm / Waga: 100 g

## Zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznych.

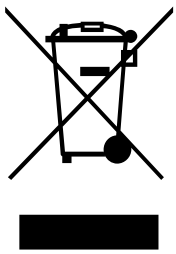
**Opakowanie zawiera:** Aparat, kabel ładujący USB, Smycz, Instrukcję obsługi

## Gwarancja

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

Niebezpieczeństwo uduszenia. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy! Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych.

## Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

## Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

# BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta. Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, hogy megtudja hogyan kell megfelelően kezelni a készüléket. A használati útmutató elolvasása után tárolja azt biztonságos helyen az esetleges későbbi felhasználás céljából.

# FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

kamera használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági irányelveket, beleértve a következőket:

- × A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- × Védje a fényképezőgépet és annak tartozékait a túlzott melegtől.
- × Ne használja a fényképezőgépet vízben, vagy nedves helyen, párás környezetben.
- × Tartsa szárazon a készüléket.
- × A tisztításhoz csak puha ruhát használjon, ne durva tisztítószereket, vagy vegyszereket, mert károsíthatják a felületet.
- × **SOHA** ne engedje, hogy a fényképezőgép vízzel érintkezzen töltés közben, ellenkező esetben károsíthatja a fényképezőgépet, vagy a tápegységet.
- × **SOHA** ne használja a fényképezőgépet sérült kábellel, vagy ha a kábel nem működik, illetve az bármilyen módon megsérült.
- × **SOHA** ne hagyja felügyelet nélkül a fényképezőgépet töltés közben. Ha a fényképezőgép felmelegszik, füstöl, vagy szagot bocsát ki töltés közben, azonnal hagyja abba a töltést.

# FÉNYKÉPEZŐGÉP TÖLTÉSE

A töltőadaptert nem tartalmazza a csomagolás. Töltse a fényképezőgépet általános 5 V / 1A adapteren, vagy számítógépen keresztül. Töltés közben a LED fényjelző piros színűen világít. Teljes feltöltés után a LED fényjelző kikapcsol.

***FONTOS**: Háromhavonta töltse fel teljesen. Ez megakadályozza, hogy az akkumulátor élettartama lerövidüljön.*

# KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK

1. **Első lencse**
2. **LED fények**
3. **Selfie Kamera**
4. **gomb**
   Nyomja meg és tartsa megnyomva a fényképezőgép be/kikapcsolásához.
5. **gomb**
   Nyomja meg a fénykép rögzítéséhez.
   Nyomja meg és tartsa megnyomva videó felvételéhez.
6. **LED fényjelző**
7. **Micro SD kártya aljzat / Micro USB töltő aljzat / Reset gomb**
8. **gomb**
   Nyomja meg a LED fények be/kikapcsolásához.
9. **gomb**
   Nyomja meg az első lencse és selfie kamera közötti átkapcsoláshoz.
10. △ **gomb**
    Nyomja meg a fénykép/fénykép szűrő/effektusok mód kiválasztásához.
11. ▽ **gomb**
    Nyomja meg a fénykép/fénykép szűrő/effektusok mód kiválasztásához.
12. **gomb**
    Nyomja meg a fényképek és videók megjelenítéséhez.
13. **gomb**
    Nyomja meg a beállítási menübe való belépéshez.
14. **Kijelző**

# ALAP FUNKCIÓK

## Fénykép mód

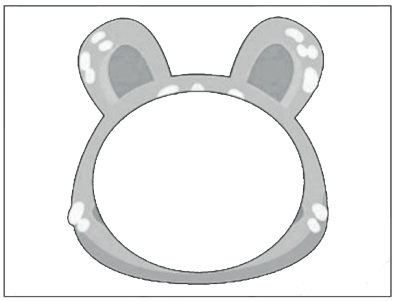
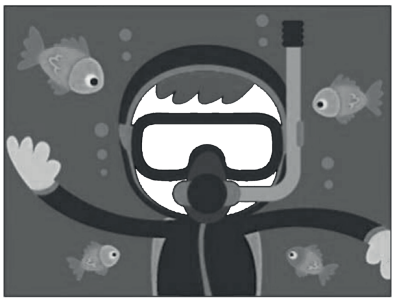
Következő lehetőségek érhetőek el: Egy kép, [] 3 kép, [] 5mp időzítő, [] „time lapse” fotó.

## Fénykép szűrő

Következő szűrők érhetőek el: [**BW**] fekete-fehér; [**Sep**] Szépia; [**Red**] Piros; [**Blu**] Kék.

## Fénykép effektusok

Több effektus közül választhat. Bélyegeket, kereteket és vicces arceffektusokat adhat a fényképéhez.

# KÉPEK ÉS VIDEÓK MEGJELENÉSE

▭ gombbal jelenítse meg a képeket és videókat.

× △ / ▽ gombokkal válassza ki a fájlt.

× ⌂ gombbal indítsa/állítsa a videót.

× ⚙ gombbal állítsa meg a videó lejátszását.

## Fájlok törlése

Válassza ki a törölni kívánt fájlt és nyomja meg ⚙ gombot.
Válassz ki [**Megerősítés**] opciót és ⌂ gombbal erősítse meg.

# FÉNYKÉPEZŐGÉP BEÁLLÍTÁSA

⚙ gombbal nyissa ki a menüt. △ / ▽ gombokkal mozogjon a menüben, ⌂ gombbal erősítse meg a választását.
⚙ gombbal lépjen ki.

[**Felbontás**] Fényképfelbontás beállításai.

[**Autofókusz**] Autófókusz funkció be/kikapcsolása.

*MEGJEGYZÉS: Ha az autofókusz funkció be van kapcsolva, a gomb megnyomása után tovább tart a fénykép elkészítése.*

[**Nyelv**] Nyelv beállítása.

*MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett nyelv a cseh. További elérhető nyelvek: angol, szlovák, magyar, lengyel és német.*

[**Dátum és idő**] / gombokkal állítsa be az időt és dátumot.

[**Dátumbélyeg**] A dátumbélyegző formátumának beállítása.

[**Képernyő védő**] Kijelző kikapcsolásáig hátralévő idő beállítása.

[**Auto. kikapcsolás**] Kamera kikapcsolásáig hátralévő idő beállítása.

[**Hangerő**] Kívánt hangerő beállítása.

[**Formázás**] Micro SD kártya formázása.

### Visszaállítás

Ha a fényképezőgép nem működik megfelelően, nyomja meg a **Reset** gombot egy vékony tűvel.

## TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Tápellátás: DC 5 V / 1000 mA
Beépített akkumulátor: Li-ion 3,7 V / 800 mAh
Töltési idő: kb. 2 óra
Támogatott Micro SD kártyák: FAT32; 32 GB (max)
Fájl típusa /fénykép felbontása: JPG / akár 8160 x 6120 pxl
Fájl típusa /videó felbontása: AVI / 1920 x 1080 pxl
Méretek: 99 x 62 x 45 mm / Súly: 100 g

### A gyártó fenntartja a jogot a termék műszaki jellemzőinek megváltoztatására.

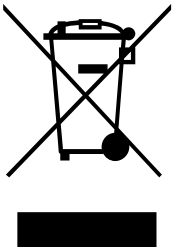
**Csomagolás tartalma**: Fényképezőgép, USB töltő kábel, Nyakra akasztó, Használati utasítás

## Garancia

A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken.
Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül.
Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

## Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le!
A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

## Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.gogen.hu

# INTRODUCTION

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

# IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

When using your Camera, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- ✕ Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- ✕ Keep this device and its accessories away from excessive heat.
- ✕ Do not use the device in water or wet in a humid environment. Keep the device dry.
- ✕ Only use a soft cloth, no harsh abrasives or chemicals to clean, as it may damage the surface finishing.
- ✕ **NEVER** expose the device to water while charging, as doing so may result in damage to the device or the power source.
- ✕ **NEVER** operate this device with a damaged cable or after it has malfunctioned or has been damaged in any manner.
- ✕ **NEVER** leave the device unattended while charging. If the device becomes hot, smokes, or gives off an odor during charging, terminate charging immediately.

# CHARGING YOUR CAMERA

The charger is not included in the package, please charge the camera via a standard 5 V / 1 A charger or via a PC. The LED indicator will glow red during charging. The LED indicator turns off when the camera is fully charged.

***IMPORTANT**: Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan.*

# PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

1. **Front lens**
2. **LED lights**
3. **Selfie camera**
4. ⏻ **button**
   Press and hold to turn on/off the camera.
5. ▭ **button**
   Press to take a photo.
   Press and hold to record a video.
6. **LED indicator**
7. **Micro SD Card slot / Micro USB charging port / Reset button**
8. ϟ **button**
   Press to turn on/off the LED lights.
9. ↶ **button**
   Press to switch between front lens and selfie camera.
10. △ **button**
    Press to select photo mode/photo filter/photo effects.
11. ▽ **button**
    Press to select photo mode/photo filter/photo effects.
12. **button**
    Press to view photos and videos.
13. ⚙ **button**
    Press to open the settings menu.
14. **Display**

# BASIC FUNCTIONS

## Photo mode

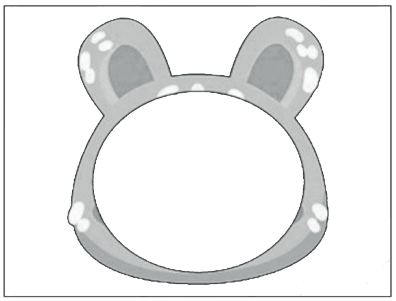
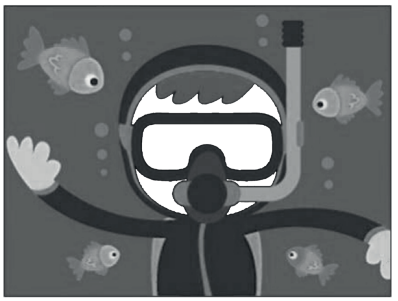
These modes are available: Single image, [] 3 images, [] 5s timer, [] time lapse.

## Photo filter

These filters are available: [**BW**] black and white; [**Sep**] Sepia; [**Red**] Red; [**Blu**] Blue.

## Photo effects

There are several effects. You can add stamps, frames, and funny face effects to your photo.

# VIEWING PHOTOS AND VIDEO FILES

Press the button to view photos and videos.

- Use the △ / ▽ buttons to skip to the next/previous file.
- Press the button to play/pause video playback.
- Press the button to stop video playback.

## Deleting files

Select the file you want to delete and press the button.
Select [**Confirm**], and press the button to confirm the deletion of the file.

# CAMERA SETTINGS

Press the button to open the settings menu. Use the △ / ▽ buttons to move through the menu, and the button to confirm the selection. Press the button to exit the menu.

[**Image Size**] Set the photo resolution.

[**Auto Focus**] On/Off the auto focus function.

*NOTE: If auto focus function is activated, it will take longer to take a photo after pressing the button.*

[**Language**] Set the language.

*NOTE: The default language is Czech. Available languages: English, Slovak, Hungarian, Polish, and German.*

[**Date, Time**] Use the / buttons to set the time/date.

[**Date Stamp**] Set the date stamp format.

[**Screen Protect**] Set the time to turn off the display.

[**Power Save**] Set the time to turn off the camera.

[**Volume**] Set the desired volume level.

[**Format**] Format the Micro SD card.

### Reset

Use a pin to press the **Reset** button if the camera does not work properly.

## SPECIFICATIONS

Power source: DC 5 V / 1000 mA
Built-in battery: Li-ion 3,7 V / 800 mAh
Battery Charging Time: approx. 2 hours
Supported Micro SD card: FAT32; 32 GB (max)
Photo type file/resolution: JPG / up to 8160 x 6120 pxl
Video type file/resolution: AVI / 1920 x 1080 pxl
Product size: 99 x 62 x 45 mm / Weight: 100 g

### We reserve the right to change technical specifications.

**Package contents**: Camera, USB Charging cable, Lanyard, User manual

## Warranty

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from babies and children. Do not use this bag in cribs, beds, carriages or playpens. This bag is not a toy.

## Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, um zu erfahren, wie Sie das Gerät richtig verwenden. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, um sie später wieder verwenden zu können.

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei der Verwendung des Fotoapparats sollten Sie stets die grundlegenden Sicherheitshinweise befolgen, einschließlich der folgenden:

- ✕ Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Fotoapparat spielen.
- ✕ Schützen Sie den Fotoapparat und ihr Zubehör vor übermäßiger Hitze.
- ✕ Verwenden Sie den Fotoapparat nicht im Wasser oder in nasser Umgebung. Halten Sie das Gerät trocken.
- ✕ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch und keine groben Scheuermittel oder Chemikalien, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- ✕ Lassen Sie den Fotoapparat beim Aufladen **NIEMALS** mit Wasser in Berührung kommen. Dies könnte den Fotoapparat oder das Netzteil beschädigen.
- ✕ Verwenden Sie den Fotoapparat **NIEMALS** mit einem beschädigten Kabel oder nachdem das Kabel nicht mehr funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- ✕ Lassen Sie den Fotoapparat während des Ladevorgangs **NIEMALS** unbeaufsichtigt. Wenn der Fotoapparat während des Ladevorgangs heiß wird, raucht oder einen Geruch abgibt, beenden Sie den Ladevorgang sofort.

# AUFLADEN DES FOTOAPPARATS

Ladeadapter nicht enthalten. Laden Sie den Fotoapparat mit einem

Standard- 5V / 1A -Adapter oder über einen Computer auf. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot. Sobald der Fotoapparat vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die LED-Leuchte aus.

***IMPORTANT**: Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan.*

# PRODUKTABBILDUNG UND STEUERTASTEN

1. **Vorderes Objektiv**
2. **LED-Leuchten**
3. **Selfie Kamera**
4. **Taste** ⏻
   Halten Sie die Taste gedrückt, um den Fotoapparat ein-/auszuschalten.
5. ▭ **button**
   Drücken Sie, um ein Foto aufzunehmen.
   Drücken und halten Sie, um ein Video aufzunehmen.
6. **LED-Kontrollleuchte**
7. **Micro-SD-Kartensteckplatz / Micro-USB-Ladeanschluss / Reset-Taste**
8. **Taste** ϟ
   Drücken, um die LED-Leuchten ein-/auszuschalten.
9. **Taste** ↶
   Drücken Sie diese Taste, um zwischen der Frontlinse und der Selfie-Kamera zu wechseln.
10. **Taste** △
    Drücken Sie, um den Fotomodus/Fotofilter/Effekte auszuwählen.
11. **Taste** ▽
    Drücken Sie, um den Fotomodus/Fotofilter/Effekte auszuwählen.
12. **Taste** ▭
    Drücken Sie auf, um Fotos und Videos anzusehen.
13. **Taste** ⚙
    Drücken Sie, um das Einstellungsmenü zu öffnen.
14. **Display**

# HAUPTFUNKTIONEN

## Fotomodus

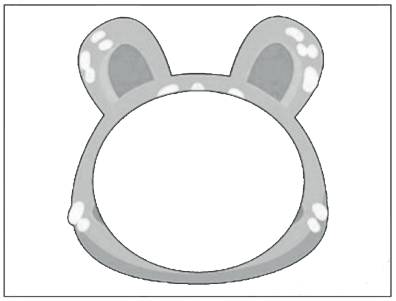
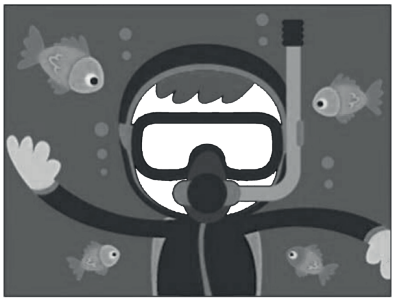
Die folgenden Modi sind verfügbar: Eine Aufnahme, [⧉] 3 Aufnahmen, [⏲5s] 5s-Timer, [5s] Zeitrafferaufnahmen.

## Fotofilter

Die folgenden Filter sind verfügbar: [**BW**] Schwarz-Weiß; [**Sep**] Sepia; [**Red**] Rot; [**Blu**] Blau.

## Fotografische Effekte

Sie können aus verschiedenen Effekten wählen. Sie können Stempel, Rahmen und lustige Gesichtseffekte zu Ihrem Foto hinzufügen.

# FOTOS UND VIDEOS ANSEHEN

Drücken Sie die Taste ⧉, um Fotos und Videos anzusehen.

- ✕ Verwenden Sie die Tasten △ / ▽ , um zur nächsten/vorherigen.
- ✕ Drücken Sie die Taste ☐ zum Starten/Stoppen der Videowiedergabe.
- ✕ Drücken Sie die Taste ⚙, um die Videowiedergabe zu beenden.

## Löschen von Dateien

Wählen Sie die Datei aus, die Sie löschen möchten, und drücken Sie die ⚙. Wählen Sie [**Bestätigen**] und drücken Sie die Taste ☐, um das Löschen der Datei zu bestätigen.

# EINSTELLUNG

Drücken Sie die Taste ⚙, um das Einstellungsmenü zu öffnen. Verwenden Sie die Tasten △ / ▽ können Sie sich durch das Menü bewegen und mit der Taste 🗀 Ihre Auswahl bestätigen. Drücken Sie die Taste ⚙, um das Einstellungsmenü zu verlassen.

[**Auflösung**] Einstellen der Fotoauflösung.

[**Autofokus**] So schalten Sie die Autofokusfunktion ein/aus.

*HINWEIS: Wenn die Autofokusfunktion aktiviert ist, dauert es nach dem Drücken der Taste länger, bis ein Bild aufgenommen wird.*

[**Sprache**] Spracheinstellungen.

*HINWEIS: Die Standardsprache ist Tschechisch. Andere verfügbare Sprachen sind Englisch, Slowakisch, Ungarisch, Polnisch und Deutsch.*

[**Datum, Uhrzeit**] Verwenden Sie die Tasten 📼 / ⚙, um die Uhrzeit und das Datum einzustellen.

[**Datum markieren**] Legen Sie das Format des Datum markieren.

[**Anzeige aus**] Einstellen der Zeit, nach der sich das Display ausschaltet.

[**Kamera aus**] Einstellen der Zeit, nach der sich die Kamera ausschaltet.

[**Lautstärke**] Einstellen der gewünschten Lautstärke.

[**Format**] Formatieren einer Micro SD-Karte.

## Reset

Wenn die Kamera nicht richtig funktioniert, drücken Sie die **Reset**-Taste mit einer dünnen Spitze.

# TECHNISCHE DATEN

Strom: DC 5 V / 1000 mA
Eingebaute Batterie: Li-ion 3,7 V / 800 mAh
Akku-Ladezeit: ca. 2 Stunden
Unterstützte Micro SD-Karten: FAT32; 32 GB (max)
Dateityp/Auflösung des Fotos: JPG / bis zu 8160 x 6120 pxl
Videodateityp/Auflösung: AVI / 1920 x 1080 pxl
Produktgröße: 99 x 62 x 45 mm / Gewicht: 100 g

## Vom Hersteller vorbehaltene Änderungen der technischen Spezifikation des Produkts.

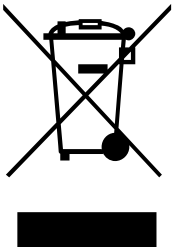
**Packungsinhalt:** Fotoapparat, USB-Ladekabel, Umhängeband, Bedienungsanleitung

## Garantie

Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.

Erstickungsgefahr. Bewahren Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Tasche ist nicht zum Spielen geeignet. Verwenden Sie diese Tasche nicht in Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufställen

## Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (Gilt für die Europäische Union und europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)



Dieses Symbol, das auf dem Produkt oder seiner Verpackung angebracht ist, weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und den Menschen zu vermeiden. Durch die Wiederverwertung der Materialien, aus denen es hergestellt wurde, tragen Sie zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

www.gogen.cz